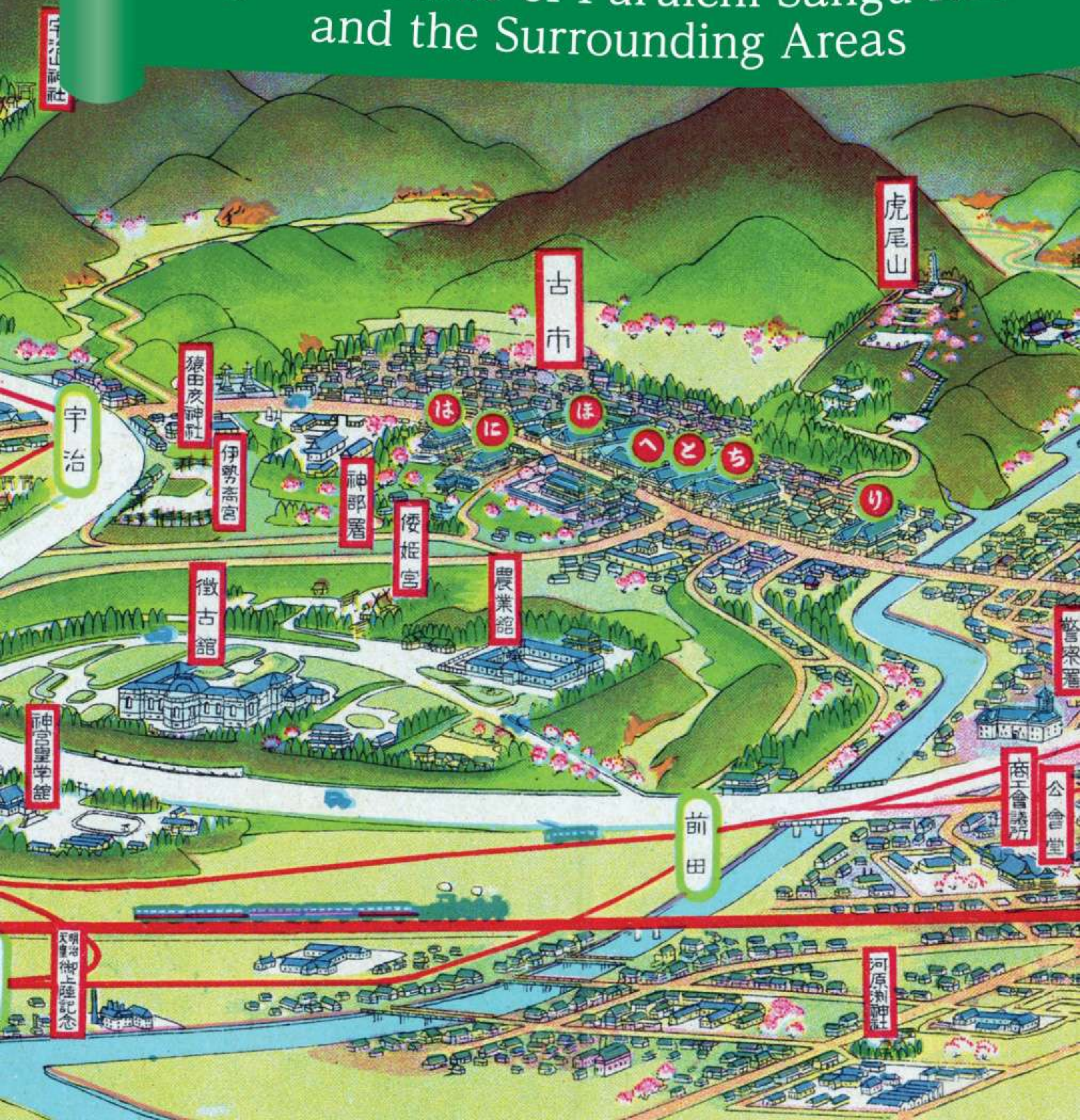


鼓ヶ岳

古市参宮街道と周辺地域 ガイドマップ手帳

Map and Guide of Furuichi Sangu Road
and the Surrounding Areas



■古市参宮街道 Furuichi Sangu Road

01	小田橋 Odano Bridge	3
02	妙見堂跡 Myokendo Ruin	3
03	寿巖院 Juganin Temple	4
04	間の山のお杉お玉 Osugi and Otama in Ainoyama	4
05	備前屋跡 Bizenya Ruin	5
06	古市芝居跡 Furuichi Shibai Ruin	5
07	大林寺 Dairin Temple	6
08	油屋跡 Aburaya Ruin	6
09	大五輪 Ogori	6
10	修道小学校 Shudo Elementary School	7
11	長峯神社 Nagamine Shrine	7
12	麻吉旅館 Asakichi Inn	8
13	つづら石 Tsudura Stone	8
14	寂照寺 Jakusho Temple	8
15	桜木地蔵 Sakuragi Jizo	9
16	牛谷坂 Ushitani Slope	9

■周辺地域 The Surrounding Areas

17	隠岡遺跡 Kakuregaoka Ruins	10
18	常明寺跡 Jomyo Temple Ruin	10
19	倭姫御陵墓伝説地 Legendary Site of Yamatohime's Tomb	11
20	金刀比羅神社・神落萱神社 Kotohira Shrine / Kamiochigaya Shrine	11
21	日蓮上人誓いの井戸 Well of High Priest Nichiren's Vow	12
22	神宮徴古館・農業館 Jingu History Museum / Jingu Museum of Agriculture	13
23	倭姫宮 Yamatohime Shrine	14
24	神宮文庫・黒門 Jingubunko / Kuromon Gate	14
25	太田小三郎の石碑 Stone Monument of Kosaburo Ota	15
26	松尾観音寺 Matsuokannon Temple	16
■	地図 Map	18

① おだのはし 小田橋 Odano Bridge

ふるいちさんぐうかいどう
古市参宮街道の入口です。
せ た
勢田川が流れています。昔はお
べ川といいました。江戸時代、
かすが つぼね
春日の局という大奥支配の女性
が橋の擬宝珠ぎぼしを寄付しました。橋の横に案内板があります。



This is the entrance to Furuichi Sangu Road. It crosses over Seta River, which was once called Obe River. In Edo Era, a lady director of Ooku named Kasugano Tsubone donated the ornamental caps on the bridge posts. Besides the bridge stands the map of the area.

② みょうけんどうあと 妙見堂跡 Myokendo Ruin

階段をのぼった所にお堂があります。
昔、おかざきのみや岡崎宮とっていましたが、女性
がおべ川でおぼれ、探していたところ川
底から木像もくぞうが見つかり、ここへおまつり
しました。約 1,150 年前の平安時代に
作られたといわれています。現在は、東京読売ランドの一角に安置されてい
ます。昔ここをみょうけんちょう妙見町とっていましたが、今はおのえちょう尾上町といます。



A Shintoism hall sits on top of the stairway. It used to be called Okazaki Shrine. When a wooden statue was found in a search for a drown woman in Obe River, it was enshrined here. The statue is believed to be built some 1,150 years ago in Heian Era. It is now moved to Yomiuri Land in Tokyo. This area used to be called Myoken-cho, but now is called Onoe-cho.



3 じゅがんにん 寿巖院 Juganin Temple

1615 (元和元) 年にできた、浄土宗のお寺です。本尊は黒阿弥陀で、境内には、観音堂とお地蔵さんがあります。

石階段の下あたりに、藤屋という旅館がありました。昔、「東海道中膝栗毛」の弥次さん・喜多さんが泊った宿です。今は何も残っていません。



地蔵菩薩 Jizo

It is a Jodoshu sect temple, founded in 1615. The principal image is Kuroamida, and you will also see the Kannon Hall and Jizo, the guardian deity of children, in the property.

There used to be an inn named Fujiya at the foot of the stone stairway.

Yaji-san and Kita-san in “Tokaidochuhizakurige” were supposed to stay in this inn. Now, nothing remains.

4 あい やま すぎ たま 間の山のお杉お玉 Osugi and Otama in Ainoyama

尾上町の坂を間の山といいます。昔、その坂には芸をする人たちがたくさんいました。中でもお杉・お玉は歌と三味線がうまく、「間の山節」という歌を唄っていたといわれています。大変人気がありました。

今は、石碑がたっています。



Ainoyama is the slope in Onoe-cho. Many local entertainers used to perform there. Osugi and Otama were among the most popular for their excellent singing and shamisen play. They were known for their song “Ainoyamabushi”.

Now a stone monument stands there.

5 びぜんやあと 備前屋跡 Bizenya Ruin

伊勢音頭を初めて踊った場所。古市で最も早くからあり、代表格であった備前屋は小説家 しがなおや 志賀直哉の作品にも登場しています。全国から多くの人が神宮参拝の後、ここに遊びにきました。今は、この場所も石碑があるだけです。



The first place Ise Ondo dance was performed. Bizenya, the oldest and the most prominent brothel in Furuichi, appears in a work of an author Naoya Shiga. Worshippers from all over Japan came here to have fun after visiting Ise Jingu Shrine. Now, only the stone monument tells the ancient bustle.

6 ふるいちしばいあと 古市芝居跡 Furuichi Shibai Ruin

このあたりは多くの芝居小屋がありました。特に、ちょうせいざ 長盛座には明治時代、有名な歌舞伎役者がきて、演じました。しかし、昭和2年の大火で全焼してしまいました。

There used to be many theaters in this area. Chouseiza was the most famous, and had many renowned kabuki actors perform during Meiji Era. Unfortunately, it was lost in the great fire in 1926.



伊勢音頭恋寝刃 (いせおんどこいのねたば)
Ise Ondo Koi no netaba

7 ^{だいらんじ} 大林寺 Dairin Temple • 8 ^{あぶらやあと} 油屋跡 Aburaya Ruin

1625 (寛永 2) 年につくられました。
本山は京都にある^{えいかんどう}永観堂で^{じょうどしゅう}浄土宗のお寺です。

歌舞伎のモデルになった油屋おこんとその恋人^{いつき}斎の墓があります。油屋跡には石碑があります。



Built in 1625, Dairin Temple is a Jodoshu sect temple whose head temple is Eikando Temple in Kyoto.



おこん斎の比翼塚 The tombs of Okon

The tombs of Okon of Aburaya and her lover Itsuki, who were depicted in a kabuki play, are located in the property.

A stone monument stands in Aburaya ruin.

9 ^{おおごり} 大五輪 Ogori

室町時代につくられたとされている大きな五輪の塔です。
高さ 3m40 センチ。宇宙の万象を表し、下の石から地・水・火・風・空と考えられています。

^{くせと}久世戸町にあります。道から少しひっこんでいるので気がつきにくいです。



It is a large “pagoda of five elements”, supposedly built in Muromachi Era.

3.4 meters in height. It describes the universe and each stone, from the bottom to the top, represents the earth, water, fire, wind and the lack of static existence.

It is in Kusedo-cho, and you have to look carefully as it is located a little off the road.

10 しゅうどうしょうがっこう 修道小学校 Shudo Elementary School

1874 (明治7) 年、古市にある大林^{だいりん}寺^じの庭に「長峯^{ながみね}小学校」が創立されました。1883 (明治16) 年に名前が「修道小学校」となりました。1907 (明治40) 年に校舎が大林寺の庭から久世戸町に移り、現在に至っています。



In 1874, “Nagamine Elementary School” was founded in the property of Dairin Temple in Furuichi.

In 1883, the name was changed to “Shudo Elementary School”.

It was moved from Dairin Temple property to Kusedo-cho in 1907, and has been serving the community till now.

11 ながみねじんじゃ 長峯神社 Nagamine Shrine

「古事記」に出てくる、天ノウズメノミコトがまつられています。芸能の神様といわれています。



It enshrines “Amanouzumenomikoto” illustrated in “Kojiki” literature. She is a goddess of entertainment.



あさきちりょかん
12 麻吉旅館 Asakichi Inn

いし
13 つづら石 Tsudura Stone

1851（嘉永4）年にできた旅館で、
今も営業中。昔の旅館の建て方がよく
わかります。石段を降りると「つづら石」
があります。



This is an inn founded in 1851 and still
is welcoming guests. You can see how
inns were built in old days. At the foot
of the stone stairway is “Tsudura Stone”.



つづら石 Tsudura Stone

じゃくしょうじ
14 寂照寺 Jakusho Temple

徳川家康の孫、千姫をおまつりした寺
です。1670年代に建てられましたが、
その後荒れてしまい、りっぱに建て直
したのが月僊上人げっせんしょうにんです。今のお堂は明



月僊上人之碑
Monument of High Priest Gessen

治23年に建てられたも
のです。



This temple was built for Senhime, a granddaughter of
Tokugawa Ieyasu. Founded in the 1670s, it once was
abandoned but restored by High Priest Gessen. The
hall you see now was built in 1890.

15 さくらぎじぞう
桜木地蔵 Sakuragi Jizo

しゅっせじぞう
出世地蔵ともいいます。

おおおかえちぜんのかみただすけ
江戸時代に大岡越前守忠相がここにお
参りし、將軍徳川吉宗よしむねに見出されて、
江戸南町奉行に出世し、今では、三重
ノ海や武蔵丸がお参りして横綱になり
ました。



It is also called Shussejizo (deity for professional success).
In Edo Era, Ooka Tadasuke, the governor of Echizen, visited here
and later was discovered by the shogun Tokugawa Yoshimune to
make the magistrate of southern Edo (Tokyo). Recently, Mienoumi
and Musashimaru had come here to worship before they became
yokozunas.

16 うしたにざか
牛谷坂 Ushitani Slope

古市参宮街道の終点。昔はせまく、
急な坂でした。1674（延宝2）年に内
宮長官の藤波氏富ふじなみうじとみが工事をし、その後
ちつかや
千束屋の「りと」が広くて歩きやすい坂
道にしました。このあたりに、「牛鬼退治」
の民話があります。



It is the end of Furuichi Sangu Road. It used to be a
narrow and steep slope. It was built by the director
of the inner shrine Fujinami Ujitomi in 1674, and
was later improved by “Rito” of Chitsukaya to
a wider and easier to climb slope. A folktale of
“Ushioni Hunting” was born in this area.

THE SURROUNDING AREAS

17 かくれがおかいせき 隠岡遺跡 Kakuregaoka Ruins

やよい 弥生時代後期（2世紀）から
こぶん 古墳時代初め（3世紀）のたてあな 竪穴
じゅうきよ 住居遺跡で、ここに大きな村が
ありました。平安時代からの多くの
建物や遺物が出土しています。



The ruins include pit dwellings of late Yayoi Era (second century) through early Kofun Era (third century), and indicate there was a large settlement in this area. Many houses and artifacts from Heian Era are also unearthed here.

18 じょうみょうじあと 常明寺跡 Jomyo Temple Ruin

やまとまち 倭町は昔「じょうみょうじもんぜんまち 常明寺門前町」と呼ばれていました。常明寺
はたいへん大きなお寺でてんぴょうねんかん 天平年間（729～749）にこの地
方を支配したわたらいいちぞく 度会一族のうじがみ 氏神として建てられました。

江戸時代、おのえちょう 尾上町の坂の上から常明寺にいたる道は、い
ろいろな店が並び、たいへんにぎわっていました。

しかし、明治元年のはいぶつきしゃく 廃仏毀釈により、お寺は取り壊されました。そして、
常明寺の山は、切り開かれてみゆきどうろ 御幸道路とつないだため、二分されました。



Yamato-machi used to be called “Jomyoji Monzen-machi”. Jomyo Temple is a highly prominent temple, built for the Watarai clan who ruled this region during Tempyo period (729 – 749).

Various stores prospered along the road from the top of the slope in Onoe-cho to the temple in Edo Era.

However, in the anti-Buddhist movement in the early years of Meiji Era, the temple was demolished. The hill of the temple was cultivated and connected to Miyuki Road, thus divided into two sections.

19 やまとひめごりょうぼでんせつち 倭姫御陵墓伝説地 **Legendary Site of Yamatohime's Tomb**

ここは、おへごりょう尾上御陵と呼ばれ、
やまとひめのみこと倭姫命のお墓と伝えられています。

ぜんぼうこえんふん こふん よこあなしきせつくつ
前方後円墳の古墳で、横穴式石窟と
思われます。1928（昭和3）年宮内省
から、「倭姫御陵墓参考地」として認め
られ、今は宮内庁が管理しています。



This place is called Onoe Goryo and believed to be the tomb of Yamatohime.

It is a large key-hole shaped tomb mound with a stone passage grave. It was recognized as the “possible site of Yamatohime’s tomb by The Imperial Household Ministry in 1928, and now is managed by the Imperial Household Agency.

20 ことひらじんじゃ 金刀比羅神社 **Kotohira Shrine**
かみおちがやじんじゃ 神落萱神社 **Kamiochigaya Shrine**

金刀比羅神社…祭神はおおものぬしのみこと大物主命（別名：
おおくにぬしのみこと大国主命）です。外宮のねぎ禰宜（神主）だった
度会氏しそんはんえいが子孫繁栄を願まつい祀った神社です。

神落萱神社…祭神はうがやふきあえずのみこと鵜萱草葺不合尊（神武



天皇の父）とその妃、きさき草野姫命（別名：
たまよりひめのみこと玉依姫命）です。

こさず子授けの神様として、毎年1月8日
に男女のシンボルをまねた紅白もちの餅を
まきます。



Kotohira Shrine --- Omononushinomikoto (a.k.a. Okuninushinomikoto) is enshrined. The Watarai family, the negi (Shintoism priest) of the outer shrine of Ise Jingu Shrine, built this shrine for the prosperity of descendants.

Kamiochigaya Shrine --- Ugayafukiaezunomikoto (father of Emperor Jimmu) and Kayanohimenomikoto (a.k.a. Tamayorihimenomikoto) are enshrined.

They are the gods of fertility, and the red and white rice cakes representing the gender symbols are given to the visitors on January 8 of every year.

21 にちれんしょうにんちか 日蓮上人誓いの井戸 いど Well of High Priest Nichiren's Vow

1253 (建長 5) 年、日蓮上人が、関東へ行く途中で常明寺に寄り、境内の井戸で身を清め、3つの誓いを立てた場所です。

[3つの誓い]

「我 日本の柱とならん」

「我 日本の眼目とならん」

「我 日本の大船とならん」

1924 (大正 3) 年整備されて、誓願塔や石造宝塔が建てられています。

In 1253, High Priest Nichiren stopped by at Jomyo Temple on his way to Edo. He cleaned himself by the well in the property, and made three vows.

[Three Vows]

“I will be the pillar of Japan.”

“I will be the eye of Japan.”

“I will be the large ship of Japan.”

The area was developed in 1924 with a pagoda of wish and a stone treasure pagoda.



井戸 Well



日蓮三大誓願
Three Vows

22 じんぐうちょうこかん 神宮徴古館 Jingu History Museum

じんぐうのうぎょうかん 神宮農業館 Jingu Museum of Agriculture

このあたりを倉田山公園といいます。

徴古館…1909 (明治 42) 年建設され、ルネッサンス様式の優雅な外観が特徴。神宮の「歴史と文化の総合博物館」です。

農業館…日本最初の産業博物館として、1891 (明治 24) 年に外宮前に開館。

その後、倉田山公園内へ、更に美術館建設のために、現在の場所に移築されました。和洋折衷の建築様式で、人間と自然の産物との関わりをテーマと



神宮徴古館 Jingu History Museum



神宮農業館 Jingu Museum of Agriculture

しています。

開館 9:00 ~ 16:30

休館日 月曜 (祝日の時は翌日)
年末3日間

They are located in the area called Kuratayama Park.

Chouko Museum --- Founded in 1909, it is known for the graceful Renaissance-style exterior. It houses the “comprehensive archive of the history and culture” of Ise Jingu Shrine.

Agriculture Museum --- It was founded in front of the outer shrine as the first industrial museum in Japan in 1891. It was later relocated to Kuratayama Park, then combined with the art museum in the present location. The museum building is a blend of Japanese and Western architectural styles, and the theme of the museum is the relationship between human and the nature’s blessings.

Hours 9:00 – 16:30

Closed on Mondays (the following day in case of a national holiday), three days at the end of each year

23 やまとひめのみや 倭姫宮 Yamatohime Shrine

場所は外宮と内宮の間に倭姫命^{やまとひめのみこと}をお祀りする内宮の別宮です。倭姫命は天皇の皇女で、2代目の斎王^{さいおう}として天照大御神^{あまてらすおおみかみ}に奉仕し、諸国を巡った後、伊勢に入り現在の地に皇大神宮^{こうたいじんぐう}（内宮）を創建したといわれています。



明治以前、倭姫命を祀る神社はなく、地元市民から声が高まり、1923（大正12）年に創建されました。神宮の中では大変新しいお宮です。

It is a special appendix of the inner shrine to enshrine Yamatohime, located between the outer and the inner shrines. She is the imperial princess, and served Amaterasuomikami as the second high priestess. After touring all over Japan, she was believed to arrive at Ise and build Kotaishingu Shrine (the inner shrine) in the present location.

There was no shrine dedicated to Yamatohime before Meiji Era, and this one was built in 1923 to answer the increasing demand from the locals. It is a fairly new establishment in Ise Jingu Shrine.

24 じんぐうぶんこ 神宮文庫 Jingubunko・黒門 Kuromon Gate

神宮文庫…伊勢神宮が運営する図書館です。外宮の豊宮崎文庫^{とよみやざきぶんこ}と内宮の林崎文庫^{はやしざきぶんこ}の図書を保管するため1871（明治4）年に設立されました。

黒門^{くろもん}…神宮文庫の入口に立派な門が建っています。江戸時代に活躍した御師^{おんし}福島みさき^{ふくしま}大夫の屋敷の門で、昭和10年にこの場所に移築されました。



黒門 Kuromon Gate

1958（昭和33）年に伊勢市の文化財に指定されました。

Jingubunko --- This is the library managed by Ise Jingu Shrine. It was founded in 1871 to house the literatures in Toyomiyazakibunko of the outer shrine and Hayashizakibunko of the inner shrine.

Kuromon Gate --- A glorious gate at the entrance of Jingubunko. It used to be a gate at the residence of Fukushima Misakidayu, a powerful coordinator of Ise visitors, and was relocated to here in 1935. It was designated as the cultural asset of Ise City in 1958.

25 おおたこさぶろう せきひ 太田小三郎の石碑 Stone Monument of Kosaburo Ota

太田小三郎は古市の備前屋（太田家）という大きな
妓楼ぎろうの主人でした。当時、神宮が荒れているのを見か
ねて、「神苑会しんえんかい」をつくり、神宮の整備に力をつくしたり、
倉田山に徴古館・農業館を建設し、神宮文庫をつくる
など活発かつぱつな事業を行いました。また、汽車や電車を通し、
電灯をともしたり、山田銀行を作ったりして、伊勢の人々
のためにつくしました。彼の功績こうせきをたたえる記念碑は、
御幸道路を内宮に向かって大鳥居おおとりいを過ぎたあたりの左
側に建っています。



Kosaburo Ota was the owner of a large brothel called Bizenya (the Ota family) in Furuichi. Out of the concern over the run-down situation of the Ise Jingu Shrine back then, he established the “Sin’enkai” association and was actively involved in the improvement of the Shrine as well as building Choko Museum and Agriculture Museum in Kuratayama and establishing Jingubunko. He also built railroads, introduced electric lights, and founded Yamada Bank to serve people in Ise. The monument to commemorate his contribution has been built on Miyuki Road. Walk toward the inner shrine, you will find it on your left right after passing the giant torii gate.

26 ^{まつおかのんじ} 松尾観音寺 (通称 **まつおのかのんさん**)

Matsuokannon Temple (commonly called Matsuo-no-kannonn-san)

奈良時代 (712 年)、^{ぎょうき} 行基により開かれた日本最古の^{やくよけ} 厄除観音寺です。

^{ほんぞん} 本尊は 11 ^{めんかんぜおんぼさつ} 面観世音菩薩と脇につかえる^{びしゃもんてん} 地蔵菩薩、^{びしゃもんてん} 毘沙門天が祀られており、^{りやく} 除災や縁結びなどに大変ご利益があるとされ、参拝者が多く訪れています。



また、この寺には^{りゅうじん} ニツ池の龍神伝説があります。昔、ニツ池には^{おりゅう} 雄龍と^{めりゅう} 雌龍が住み、1403 (^{おうえい} 応永 10) 年、本堂が火災にあった時、雄龍は燃え盛る炎を飲み込みながら空から舞い降り、^{かのんさま} 観音様に巻き付いて守り、雌龍は何



度も池の水を炎に吹きかけて守ったということです。

お寺の下には路面電車の^{しんとせん} 神都線 (1903 年～1961 年) が走っていました。現在は道路になっています。

Founded by Gyoki in Nara Era (A.D. 712), it is the oldest temple that enshrines the apotropaic kannon.

The principal image is Eleven-faced Kanzeonbosatsu with Jizobosatsu and Bishamonten on its sides. The temple is believed to give the divine help on avoidance of evils and matchmaking, and attracts many visitors.

This temple has the legend of dragon gods in Futatsu Pond. It says that a male and a female dragon living in Futatsu Pond protected the principal image at the main hall from the fire in 1403 – the male descended from the sky inhaling the blazing fire and wrapped around the Kanzeonbosatsu to protect, and the female repeatedly blew out the water of the pond over the fire.

Shinto Line streetcars ran beneath the temple (1903 – 1961). The railroad is now a road for cars.

伊勢古市参宮街道資料館

Ise Furuichi Sangu-kaido Museum



参宮街道や江戸と上方の役者の登竜門でもあった伊勢歌舞伎。日本の三大妓楼のひとつとして著名であった古市妓楼などの関係資料を展示しています。

休館日 月曜日・祝日の翌日

The exhibits include materials to show the prosperity of Sangu Road, Ise Kabuki which was the gateway to success for actors in Edo and Kamigata regions as well as Furuichi Licensed Quarter which was known as one of the three major licensed quarters in Japan.

Closed on

Mondays and the following days of national holidays

【参考文献】

野村可通著「伊勢古市考」「伊勢の古市あれこれ」「伊勢の古市夜話」「伊勢市史 第7巻 文化財編」・伊勢市観光協会編「ええじゃないか お伊勢さん」・御遷宮対策委員会編「伊勢のお白石持」・伊勢志摩きらり千選・龍池山松尾観音寺しおり・インターネット検索

【Reference】

“Ise Furuichi Ko”, “Ise no Furuichi Arekore”, “Ise no Furuichi Yawa”, and “History of Ise City vol. 7 – Cultural Assets” written by Katsu Nomura / “Eejanaika O-Ise-san” edited by Ise City Tourist Association / “Ise no Oshiraishimochi” edited by Deity Relocation Support Committee / Kirai 1000 Ise Shima / the brochure of Ryuchizan Matsuokannon Temple / web search

近鉄線 至名古屋・大阪
Kintetsu, To Nagoya and Osaka

外宮
Toyookedaijingu
(Geku)

宇治山田駅
Ujiyamada Station

前田古市口
Maedafuruichiguchi

皇學館大
Kogakkan University

皇學館中
Kogakkan Junior High School

皇學館高
Kogakkan high school

案内看板 Information signboard

小田橋 Odanohashi

尾上町 Onoecho

うどん屋 Noodle shop

和風割烹 Japanese Restaurant

案内板 Guide plate

倭町 Yamatomachi

弁当屋 Lunch box shop

市営テニスコート Tennis Court

テニスコート前 Tennis court mae

酒屋 Liquor store

酒屋 Yakitori Restaurant

案内板 Guide plate

古市 Furuichi

スーパーマーケット Grocery Store

菓子屋 Candy store

酒屋 Liquor store

食堂 Cafeteria

薬局 Pharmacy

中之町 Nakanochi

寿司屋 Sushi Restaurant

薬局 Pharmacy

案内板 Guide plate

公園 park

三条前 Sanjomae



瀬田川
Seta River

虎尾山
Mt. Torayama

社 世義寺
Segi-dera Temple

祖霊社
Soreisha

伊勢IC
Ise IC

御幸道路
Miyuki Road

伊勢IC
Ise IC

御木本道路
Mikimoto Road

五十鈴川駅
Isuzugawa Station

近鉄線 至鳥羽・賢島
Kintetsu Toba Line

伊勢自動車道
Ise Expressway

案内板 Guide plate

案内板 Guide plate

案内板 Guide plate

案内板 Guide plate

案内板 Guide plate

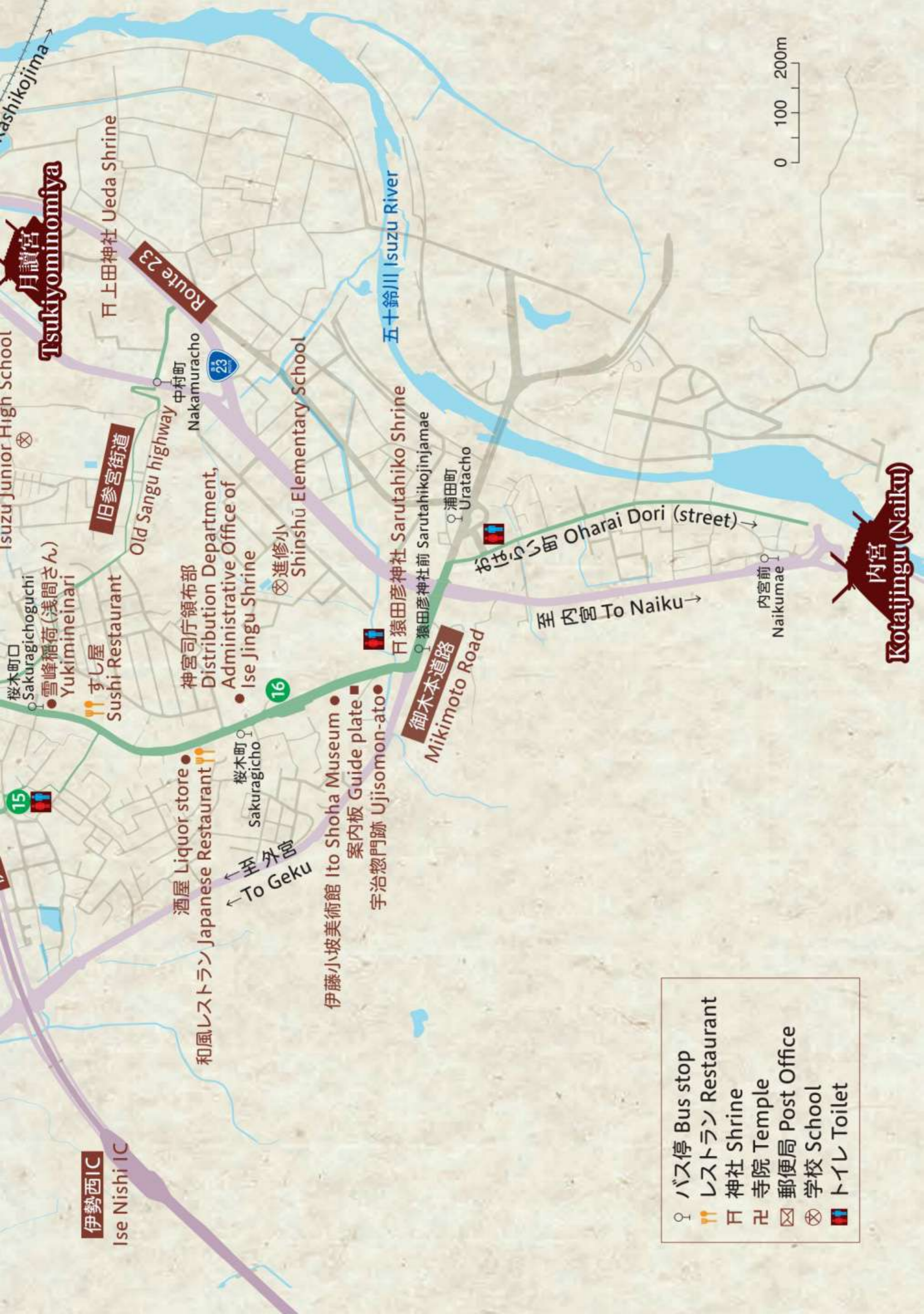
案内板 Guide plate

案内板 Guide plate

案内板 Guide plate

案内板 Guide plate

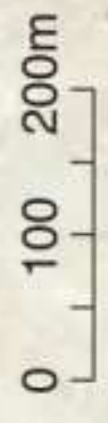
古市参宮街道資料館
Ise Furuichi Sangu-kaido Museum



伊勢西IC
Ise Nishi IC

月讀宮
Tsukiyominomiya

内宮 (Naiku)
Kotaijingu (Naiku)



- ♀ バス停 Bus stop
- 🍴 レストラン Restaurant
- ⌌ 神社 Shrine
- ⌌ 寺院 Temple
- ✉ 郵便局 Post Office
- 🏫 学校 School
- 🚻 トイレ Toilet

Isuzu Junior High School
桜木町口 Sakuragichoguchi
雪峰稲荷 (浅間さん) Yukimineinari
すし屋 Sushi Restaurant

旧参宮街道
Old Sangu highway
中村町 Nakamuracho
神宮司庁領布部 Distribution Department, Administrative Office of Ise Jingu Shrine

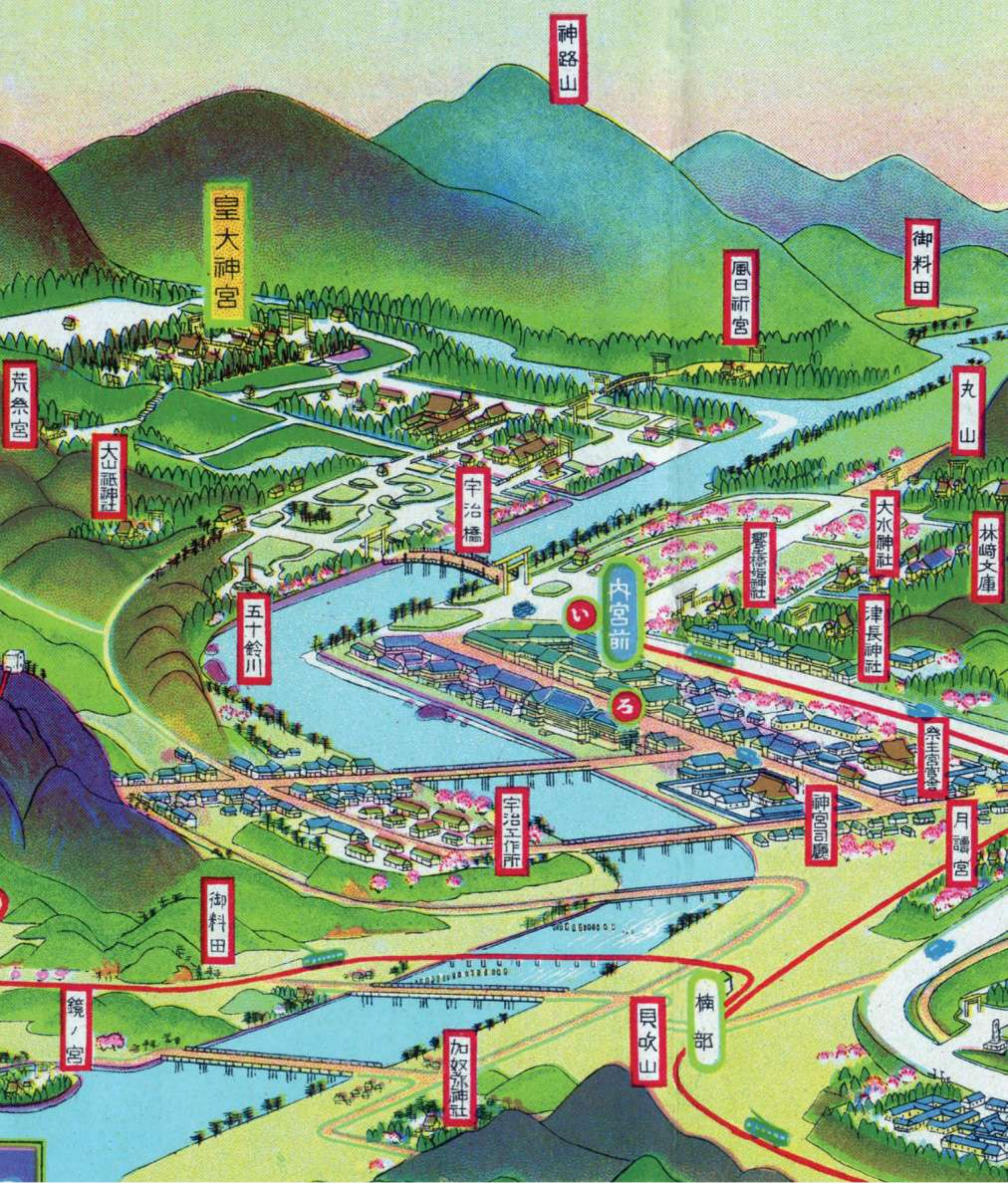
酒屋 Liquor store
和風レストラン Japanese Restaurant
桜木町 Sakuragicho
伊藤小坂美術館 Ito Shoha Museum
案内板 Guide plate
宇治惣門跡 Ujisomon-ato

進修小 Shinshū Elementary School
猿田彦神社 Sarutahiko Shrine
猿田彦神社前 Sarutahikojinjamae
浦田町 Uratacho

御木本道路
Mikimoto Road

おきいり町 Oharai Dori (street)
至内宮 To Naiku

内宮前 Naikumae



神路山

皇大神宮

風日祈宮

御料田

荒祭宮

丸山

大山祇神社

宇治橋

大水神社

林崎文庫

五十鈴川

内宮前

聖徳太子神社

津長神社

ろ

宗室宮

宇治工所

神宮司廳

月讀宮

御料田

鏡ノ宮

楠部

貝吹山

加奴亦神社

発行：修道まちづくり会・伊勢古市参宮街道資料館

Issued by: Shudo Machidukurikai, Ise Furuichi Sangu-kaido Museum

<http://www.shudo.biz/>

昭和5年 吉田初三郎画

painting by Hatsusaburo Yoshida, 1930

所蔵 (C) アソシエ地図の資料館 吉田初三郎コレクション

The property of Hatsusaburo Yoshida Collection, Associe Museum of Maps©

二見浦

茶屋